Faculty Interviews
Meet new faculty Dr. Viñas del Puig and Prof. MaryAnn Blitt!
And Prof. Zaubi talks about her career.
Pages 3-6

New Faculty Profiles
Meet our New Faculty Members!
Page 7

Our Students
Meet our students Rosalinda Boronat and Matthew Ellis
Pages 9-13

Focus on the Faculty
Find out what Hispanic Studies faculty have been up to over the past academic year...

Clubs and Activities
Page 25-38

An Annual Publication
http://spanish.cofc.edu

SPRING 2015
HISPANEWS
THE NEWSLETTER OF THE COLLEGE OF CHARLESTON’S DEPARTMENT OF HISPANIC STUDIES

SUNSET AT FOLLY BEACH

©Daniel Delgado Photography
Message from the Chair

Our department's annual points of pride are always the impressive accomplishments of our students and faculty, which are featured ahead in this latest installment of HispaNews. Particularly notable, however, are the forthcoming, sweeping curricular changes for our Spanish major and minor programs that will be in effect for fall 2015. Recognizing the responsibility that comes with being one of the largest and most comprehensive undergraduate Hispanic Studies programs in the southeast, our department began a comprehensive process of curricular review in the fall of 2013 that ultimately resulted in extensive changes that were approved by the College this past February. In addition to the requirement of a senior capstone course for newly declared Spanish majors starting August 2015, all current and future majors will enjoy an exciting and dynamic variety of courses at both the 300 and 400 levels that will include topics generally not covered in the current curriculum. Such new courses as "Survey of Spanish Science Fiction," "Islam in Spain," "Indigenismo: Rethinking the Modernity in the Andes," "Narrative Fiction of the Spanish Golden Age" and "Magic, Poetry and Body," will aim to revitalize the intellectual curiosity of our students while affording opportunities to delve into more focused and currently relevant topics of interest. And both current and future Spanish majors and minors will be able to take these exciting courses starting in the fall.

In addition to these program changes, we are planning to launch another major project in the fall: our department's own international, refereed academic journal called Hispanic Studies Review. Harnessing the extraordinary talents of our department's faculty scholars, this forthcoming publication will not only fill a niche in the scholarly world, but will help raise the international visibility of our already accomplished faculty and programs.

The Department of Hispanic Studies continued to be a prominent academic unit at the College of Charleston in 2014-15, and next academic year we will follow this commendable trend thanks to the dedication of our exceptional students and faculty.

--Dr. Mark P. Del Mastro is Chair of the Department of Hispanic Studies
Our two new roster faculty members for the 2014-2015 academic year, Prof. Mary Ann Blitt and Dr. Ricard Viñas de Puig, met recently to get to know each other better and to share their stories with the readers of *HispaNews*.

**Dr. Viñas de Puig:** Tell me, why did you become interested in Spanish?

**Prof. Blitt:** Well, my father was in the military and we were stationed in Torrejón, Madrid…

**Dr. Viñas de Puig:** Which explains your awesome level of Spanish!

**Prof. Blitt:** Why, thank you! Yes, I started studying Spanish when I was 13. At first I was not a successful Spanish student, but I improved and did better in my classes and I discovered that it was a love of mine. And later I went back to study in my senior year of college in Granada.

And what about you? How did you become interested in linguistics?

**Dr. Viñas de Puig:** Well, when I started my university studies I was interested in chemistry, but after three years of very little success, I switched and, since I’d always liked languages, I enrolled in a BA in Translation and Interpreting, where I had my first introduction to linguistics. After I graduated, I decided I wanted to live abroad for a while, and the best way was to study in a Masters program in the US. So I applied at Purdue University and I got my MA in Spanish Linguistics, and that’s where I found the academic love of my life…

**Prof. Blitt:** Interesting… So, what’s your area of research?
Dr. Viñas de Puig: I am interested in three things. The first one is the theoretical part: I like syntax, understanding how we put things together to create sentences. In my dissertation, I compared a special type of verbs, those expressing psychological or physical experiences, in Catalan, Spanish, and Mayangna, an indigenous language of Nicaragua. The second area, which is related to the first one, is the study and promotion of the indigenous languages of the Americas. More recently, I have become interested in the emergence of new varieties of Spanish in the US.

Mary Ann, you are an expert teacher. I know that you are interested in the actual methodology of teaching and that you are the co-author of a Spanish textbook. How did you get involved with that?

Prof. Blitt: Well, I first got into teaching because I wanted to make a difference. And I felt that I could do that by becoming a classroom teacher. I have taught middle school, high school, community college, and four-year school as well, so I have a broad range of experiences. When I was in grad school at Colorado State University, I ended up meeting a very good friend of mine, Margarita Casas, and we realized we didn’t really find what we wanted in textbooks. We wanted to see much more methodology. So we both decided that someday we would write a textbook, and that has now been published.

My goal really is to be the best teacher that I can be, and I’ve always been interested in finding out what are the different approaches that I can apply in my classroom. That has always been a motivation for me.

Dr. Viñas de Puig: That’s interesting! We both got here a few months ago. What has the experience in Charleston been like for you so far?

Prof. Blitt: It’s been a very nice transition. I really love the Department; I love the fact that we have so many different people - we have linguists, we have experts in Peninsular literature, others in Latin-American literature, we have instructors who are teaching the basic language program... And yet, everyone seems to get along very well, and we are all able to resolve any differences in a professional manner. I’ve felt very welcome in the Department, which has been wonderful. And I definitely love the climate, here in Charleston...! It sure beats the winters in Kansas City!!!

Dr. Viñas de Puig: I agree with you. I like the diversity in the Department. In my previous institution I was one of the sole linguists, and here I like the fact that I can interact with other linguist colleagues. And yes, everybody has been very welcoming. As for the climate, I do not mind winters, so my first winter here has been a little bit too short.

Prof. Blitt: So, Ricard, what’s something that most people wouldn’t know about you?

Dr. Viñas de Puig: I am a big soccer fan... well, that’s not true: I am big FC Barcelona fan. I follow their games very closely and I try to watch as many as I can. Also, I tell students that I am Catalan, and that my first language is Catalan, and I am very proud of that. And finally, I like shoes, and I am very picky about my shoes. Whenever I go back home to Europe, I try and buy a pair or two.

And for you, what are some things that people wouldn’t know about you, that you don’t mind sharing?

Prof. Blitt: Well, I am a locavore, so basically I eat as much as I can that is local. I am very interested in the environment and I try and use as much as I can ingredients that are organic. I shop at the farmers’ market. And I can; I have not bought a can of tomatoes or tomato sauce in probably about seven years. I preserve all that food for the winter, which is another reason why I like the climate here, because I have access to vegetables many more months of the year.

Dr. Viñas de Puig: That’s great! Thank you very much, Mary Ann! It’s been a pleasure talking to you and getting to know you a little bit better.

Prof. Blitt: Same to you! And best of luck for the end of the semester.
Professor Allison Zauti is one of the Adjunct Faculty at Hispanic Studies since 2008. She is also the SNAP Service Coordinator. Let’s get to know her better!

**HispaNews:** Can you tell us about your background and how you became interested in Spanish and teaching?

**Prof. Zauti:** I fell in love with the Spanish language and culture while studying abroad in Granada my junior year at CofC, which served as my driving force to graduate and immerse myself abroad in Latin America after I graduated.

**HispaNews:** How was the experience of studying abroad?

**Prof. Zauti:** Studying abroad changed my life. It was the most eye-opening and humbling experience I had ever had. Growing up, my dad was always pushing us to get out of our comfort zone, and living abroad not only fostered that but redefined it. I would not be the person I am today had I not studied abroad, and I’m a much better person because of it.

**HispaNews:** How long have you been working at the College of Charleston? Can you tell our readers about your work here?

**Prof. Zauti:** I graduated from CofC in 2001 so I feel like the College is a big part of who I am. I was employed by the College in 2008. Throughout these past 7 years, I’ve taught Spanish to every type of foreign language learner possible, which is absolutely the best part of my job every day. I am extremely passionate about the unique SNAP Spanish program offered at CofC. I love the challenge, the creativity, and most of all, the reward: witnessing students who would
otherwise be told to take a foreign language alternative due to their "inability" to learn a foreign language rock and roll in the Spanish classroom. And even more so, to pursue majors, minors and even study abroad in Spanish-speaking countries. Nothing beats that as a teacher. Nothing.

**HispaNews**: Tell us more about your job with the Center for Disability Services.

**Prof. Zaubi**: As the SNAP services coordinator, I approved students for SNAP Services based on documentation like psychoeducational assessments. It was an endlessly fascinating experience, and I loved the one-on-one engagement I had with students for whom I served as an academic coach. I also conducted a variety of presentations and got to see an entirely different, and fundamental, side to the college: the Division of Student Affairs. My time in the SNAP Office was invaluable, and I loved the SNAP family with whom I worked. I miss it a lot, but I definitely realized that in my heart, I was born to teach.

**HispaNews**: What are the main challenges for SNAP students? (Students Needing Access Parity)

**Prof. Zaubi**: The main challenges for SNAP students are everyone else's perceptions, judgements and misunderstood expectations imposed on them. Whether they've struggled throughout their academic career with a disability or were not diagnosed until college, misunderstanding the simplicity of equal access presents the biggest obstacle in the classroom and on campus.

What working in the SNAP Office and what my diverse learners have taught me is that if you create an environment where everyone can access all information and resources, all students, both SNAP and non-SNAP, have the opportunity to succeed. It's that simple.

**HispaNews**: What are the aspects of your work that you enjoy the most?

**Prof. Zaubi**: Besides everything I've already mentioned, I truly love bringing one of the most amazing and diverse cultures to life within the realms of a four-walled classroom in Charleston, SC. Though I'm a non-native speaker of Spanish, I'm probably one of the biggest fans of the language and culture, and I love sharing my total adoration for Hispanic culture with my students.

**HispaNews**: Could you share with us a rewarding experience with your students in class?

**Prof. Zaubi**: Because I truly believe almost every single class has a rewarding experience, I have to say that starting each lesson by turning the language over to the students, then standing back and watching them exchange meaningful information in the target language is total teaching bliss. And of course, this experience in the SNAP Spanish classroom is nothing short of awe and inspiration.

**HispaNews**: Is there anything about you that you would like our readers to know?

**Prof. Zaubi**: I failed out of French in middle school and Spanish in high school...!

**HispaNews**: Thank you for your time and all the best!
**Prof. Karen Kearns**

Professor Karen Kearns holds an M.A. from the College of Charleston’s Bilingual Legal Interpreting program and is excited to have returned to teach at the College. Professor Kearns worked on staff as a professional Spanish language interpreter in the State Superior Courts of both Arizona and New Jersey. She recently returned to South Carolina to be closer to family and has two young children. She enjoys teaching Spanish, camping and exploring new places with her kids. One of her very favorite places in the Low Country is McClellanville, where she and her children have a home.

**Dr. Sabrina Laroussi**

Dr. Sabrina Laroussi, who is from Algeria, graduated from Texas Tech University with a PhD. in in 20th Century Latin American Literature and Culture, Minor in French Literature. Her research is focused on literary representations of death and violence in contemporary Peninsular and Latin American Literature and culture. Her studies have also included pedagogical methodologies of teaching Spanish as a second language and Francophone Literature.

**Prof. Ryan Platz**

Prof. Ryan’s graduate education and teaching career commenced at Arizona State University and continued at Penn State University. After taking courses in sociolinguistics, phonetics, pragmatics and discourse analysis, he was inspired to investigate Spanish-speaking populations outside of the country. During graduate school, Ryan performed research in the Dominican Republic, Nicaragua, Panama, Peru, and Puerto Rico, with most studies focusing on phonetics or pragmatics.

After a successful thesis defense in May of 2012, this research led to a publication in Lodz Paper in Pragmatics entitled Giving Advice in Nicaragua and Panama. Ryan's interests include phonetic variation, sociolinguistics, language contact and bilingualism.

Outside of academia, Ryan's love for the outdoors established in Washington remains a big part of his life, including running, hiking and exploring the countryside.
Professor Carmen Grace directed the Study Abroad Program of the College of Charleston in Trujillo, Spain, in Spring of 2014. Trujillo is an old town situated at the western edge of Spain, and it has preserved over the centuries its Medieval and Renaissance architecture. Twelve students participated in the spring semester program to get a full immersion into the Spanish culture and language. They lived with host families and took classes with professors from the Universidad of Extremadura and with Professor Grace. Classes were held in a 15th-century convent called La Coria. Students not only completed their courses but also had a field-work project within the town of Trujillo to learn about its historical, artistic and architectural treasures. They participated in organized cultural visits to UNESCO World Heritage Sites such as the Roman city of Mérida, the Moorish cities of Córdoba, Granada and Sevilla, and the medieval town of Toledo. They travelled to Madrid, the capital of Spain, where they visited the renowned Museo del Prado, the Spanish national art museum, with one of the world's finest collections of European art. Participating in the Trujillo Study Abroad program allowed students to achieve fluency in the language, and enriched their cultural and social understanding of Spain through a combination of academic learning and real-life experiences.
OUR STUDENTS

MY LIFE IN SPAIN
By Rosalinda Boronat, Spanish major.

Trujillo, Extremadura, Spain has been my home for the last three months, and I wish I could call it my home for the next three years. I arrived in this precious small town with eight of my College of Charleston peers thinking that I had a solid grasp on the Spanish language. That confidence was demolished the moment I tried to have a conversation with my host father and his Extremaduran accent, followed by my 16-year-old Spanish host brother with his Extremaduran accent and teenage style of talking. However, within two weeks my Spanish was at the highest and most fluent level it has ever been, and it wasn’t because I was studying hard in class. Where I learned the majority of Spanish at first was in the streets, my home, restaurants, and bars. From that point on, my language skills snowballed right before my eyes, and I was watching Spanish television and understanding all the jokes and colloquial expressions. Spanish at this point no longer sounded like a long string of foreign sounds moving a million miles a minute, but rather like strings of distinguishable words that I could not believe I was not able to understand before.

I do believe my improved Spanish skills came in large part with my overall happiness in my living situation. I immediately fell in love with Trujillo, with my host family, and the friends that I made. I wasn’t afraid to speak and make a mistake because I felt so at home with everyone that I was speaking to, and everyone was so happy to help me and correct my mistakes in a way that didn’t make me feel embarrassed. Not only have I adopted the Spanish language, I have also adopted the Spanish lifestyle and mindset. The most profound characteristic of the Spanish lifestyle is their love for spending time together and having fun. The Spaniards work so that they can live well, rather than living to work. Living by this motto, I have spent an enormous amount of time with my host family here and every minute of it has been a blast. The Spanish have immense love not only for their families, but also for people of all shapes, sizes, religions, races, sexual orientations, and walks of life. With this awesomely positive outlook on life, I have attended the parties of Carnaval, Semana Santa, and Chiviri, which proved to me that no one parties quite like the Spanish.
The parties in Spain are memorable, and the food is even more exquisite. The level of freshness of the food here in comparison to what I am accustomed to in the United States is shocking. The Spanish are very passionate about knowing exactly where their food comes from and having it be healthy and fresh. Even when it comes to junk food and sodas, the Spanish versions don’t make me feel as guilty for indulging in them. For example, Coca-Cola in Spain is not made with high-fructose corn syrup, but rather with real sugar. When I drink it, it doesn’t leave a film on my teeth the way it does in the States. One of my favorite ways to spoil myself here in Trujillo is to go to my favorite café around 6 in the afternoon and order Iberian ham with fresh tomato spread and olive oil on a baguette, and a Coca-Cola or a coffee. It seems so simple, but it is those basic delicious things in life that my time in Spain has taught me to love so much.

-Rosalinda Boronat, cont.
Matthew Ellis, or better known as Mateo, is a Spanish and Psychology major who is graduating in May, and has been very involved in the Department of Hispanic Studies. He has lived in the Spanish House since fall of 2012, and has been a Peer Teacher in the Spanish Conversation Class program for 2 years.

*HispaNews*: Hello Mateo, thank you for being here today. It is a pleasure to talk to you. Could you tell our readers a little about you? Where you are from, why you chose the College of Charleston, and why you decided to major in Spanish.

*Ellis*: Thank you, it is a pleasure speaking with you! I am from Chicago, Illinois. I actually chose the College of Charleston for our Hispanic Studies Department and for our study abroad opportunities. It's just an added bonus to live this close to the beach. I have always felt drawn to the Spanish language and culture. Many of my friends growing up spoke Spanish and I always felt this connection with the language. I knew from a pretty young age that I would study Spanish, it was just something I was always certain of.

*HispaNews*: Why did you decide to join the Spanish House, and how long have you lived there?

*Ellis*: I have lived in the Spanish House, or la casa as we call it, for the last three years, excluding my semester abroad in Spain. I wanted an environment where I could speak Spanish with other students who were as eager to better their language skills. More than that, I wanted an environment that embraced the Hispanic culture and the Spanish House offered just that. Once I knew living there was a possibility, I applied for the next year and was accepted and the rest is history. I have loved every minute since!

*HispaNews*: Could you describe a typical day at the Spanish House?

*Ellis*: We are like any other residence on campus, just with a little Latin flare. We tend to listen to Shakira frequently, discuss our abroad experiences in various Spanish speaking countries, and eat a lot of Latin food! We are a pretty close family here in la casa. We cook together, eat our meals together out on the porch, hang out between/after classes. We really have jelled quite well. What really makes it different though is all of this happens in Spanish! We speak only Spanish here!

*HispaNews*: Were there any memorable moments that you can remember while living there?

*Ellis*: I have so many fond memories from living here. One of my favorite memories was from my Sophomore
-Matthew Ellis, cont.

year when we would blast Taylor Swift in our kitchen and sing at the top of our lungs and dance like no one was watching. It sounds weird, but it was a real bonding experience for all of us and I will remember it forever.

HispaNews: How has the Spanish House helped you with your Spanish major?

Ellis: Oh it has helped me immensely! All different levels of speakers live here and that has been such an important component of my education. I was able to hear stories about abroad experiences before I studied abroad, was able to share my own after, and I was able to speak with much advanced speakers and they were able to help me improve not only my actual abilities but my confidence as well. I am very confident in saying that I would not be the same speaker I am today if I hadn't lived here.

HispaNews: Tell us what it’s like to live in a Spanish immersion environment while living in Charleston.

Ellis: It's absolutely amazing! There is never a dull moment. It's sometimes strange to explain to people who aren't familiar with the concept; to say that I speak only Spanish in my residence here on campus. It really has been such a positive experience living here.

HispaNews: What will you miss the most about the Casa?

Ellis: Oh goodness, I will miss so many things. I will miss speaking Spanish with people who understand me, I will miss our late night chit-chat sessions, and our midnight cooking fiestas.

HispaNews: You have also been very active in the Spanish Conversation class program. How long have you been a Peer Teacher?

Ellis: I have been teaching for 2 years, although one semester of that I was abroad in Spain.

HispaNews: What attracted you most to this program, and what are the main qualifications that a Peer Teacher must have?

Ellis: Other people I lived with here in la casa had been Peer Teachers and had really positive experiences with it. I wanted another way of immersing myself and they always say teaching helps you learn more. I didn't necessarily expect to love it so much and become so invested in my student's progress. It is definitely a highlight of my college career. The main qualifications are that you speak Spanish well and that you want to help the students learn and improve. Dedication is really the key, I believe.

HispaNews: Can you tell us about the students who take conversation classes, and was there any particular moment, or group that you remember the most?

Ellis: Because conversation classes are not required, the students tend to really want to learn and improve. I have loved all of the classes I have taught, but I remember one class I taught last year that really became invested in Spanish. At the end of the semester a few of...
the students decided that they wanted to minor in Spanish because of the class. I found that to be a very rewarding experience.

*HispaNews:* What would you say to a student at CofC who is interested in becoming a Peer Teacher?

*Ellis:* I would say go for it! It really is a positive experience and helps you improve your skills and confidence as well. I would say contact Prof. Moran about any openings and give it a shot!

*HispaNews:* You are graduating in May, 2015. What are your plans for the future?

*Ellis:* I am actually planning on going to law school with the intention of becoming an immigration lawyer. I love Spanish and the culture too much not to have it be a huge part of my daily life.

*HispaNews:* Congratulations, that is wonderful. Thank you, Mateo for your contributions to the Spanish Conversation class program. We wish you the best, and please keep in touch!

---

**About the Hispanic Studies Department at the College of Charleston**

Home to the largest and most comprehensive undergraduate Spanish program in the Southeast, the Department of Hispanic Studies is unique. We have a dynamic, engaged faculty whose expertise spans the spectrum from linguistics to translation to literature and film. Each year, nearly 6,000 students populate our Spanish courses with approximately 110 majors and 400 minors respectively. Our department also houses the College’s programs in Portuguese and linguistics, and our faculty support numerous interdisciplinary programs, including Latin American and Caribbean Studies and International Studies. We also offer a wide variety of study abroad opportunities, we sponsor a Spanish House (residence) for qualifying students of Spanish, and we afford numerous extracurricular activities that include the Portuguese and Spanish Clubs, the National Collegiate Hispanic Honor Society, the Hispanic Latino Club, Portuguese and Spanish Conversation Tables and various other opportunities.
Dr. Nadia Avendaño

Dr. Nadia Avendaño presented a paper titled “Negotiating Identities: Growing Up Female, Jewish, and Mexican” at the XXIV Annual Conference of the International Association of Feminine Hispanic Literature and Culture in La Habana, Cuba in November 2014. She also gave a talk on that same topic at the College of Charleston’s Honors College Faculty Lecture Series. She will be co-directing the Summer Study Abroad Program in Trujillo, Spain in 2015.

Dr. Hilary Barnes

Dr. Hilary Barnes and colleague Dr. Jim Michnowicz of North Carolina State University published an article entitled “Broad focus declaratives in Veneto-Spanish bilinguals: Peak alignment and language contact” in the journal Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics. Dr. Barnes also presented her research at two conferences. She presented “Vowel neutralization in Veneto-Spanish bilinguals” at the Hispanic Linguistic Symposium held at Purdue University. Her study “Language ideologies in an immigrant community: The case of a European language in Mexico” was presented at the Spanish Linguistics in North Carolina (SLINKI) conference.
Dr. Emily Beck

Dr. Emily S. Beck was on sabbatical research leave during academic year 2014-15, working on her book manuscript *Political Machinations in the Age of Queen Isabel*. She is examining documents written during the court of Queen Isabel I of Castile (who ruled 1474-1504) to better understand the role of courtiers in the growing Spanish bureaucracy of the period. She is particularly interested in why certain families of conversos (converts to Christianity from Judaism) were able to assimilate into Spanish society while others faced discrimination, suspicion, and exile. Emily is presenting a paper related to her current research project at the International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, Michigan in May 2015 titled “Courtesy and Diplomacy across the Mediterranean: The Case of El Gran Capitán.”

Dr. Lola Colomina-Garrigós

Dr. Lola Colomina-Garrigós’s article “No, la película, o el impacto de hegemonías discursivas de marketing en la transición chilena según Pablo Larraín” was published in the volume titled *Agentes de cambio: perspectivas cinematográficas de España y Latinoamérica en el siglo XXI* (Madrid: Pliegos, 2014. 233-60).


Dr. Colomina-Garrigós presented her research “El cuerpo como locus performativo y enunciativo de lo marginal en *Impuesto a la carne* de Diamela Eltit” at the XXIV Congreso Anual de la Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina, held in Havana, Cuba November 10-14, 2014. This study has also been accepted for publication in a special volume of selected papers from that conference.

Dr. Mark Del Mastro

Dr. Mark P. Del Mastro, Chair of the Department of Hispanic Studies, had two articles published in December 2015: "Carmen Laforet: A 10th Anniversary and Something after Nada” and "Reflections of Oneself: Reconciling Identity in Carmen Laforet’s *Al volver la esquina,*” both in the December 2014 issue of *Hispania* 97.4 : 552-54. He also presented papers at two academic conferences in 2014: "Carmen Laforet y el décimo aniversario de Al volver la esquina,” at the XV International Conference of Contemporary Spanish Literature (CILEC), Complutense University of Madrid, Spain on June 23-25 and “The Girl in the Mirror: Female Identity in Laforet and Matute” in a session entitled "Female Discovery in the Spanish Novel" that he organized and chaired at the 64th Annual Mountain Interstate Foreign Language Conference at Furman University, October 18. In other professionally related activities, in December 2014 Dr. Del Mastro was elected College/University Representative of the Executive Council, American Association of Teachers of Spanish & Portuguese, for the 2015-17 term, and in the same month he became President of the Mountain Interstate Foreign Language Conference, which the School of Languages, Cultures & World Affairs will host in October 2015.
Dr. Susan Divine

Dr. Divine had her study on Elvira Navarro’s first two novels, *La ciudad feliz* and *La ciudad en invierno*, accepted for publication in the journal *Bulletin of Spanish Studies*. She presented three papers at two conferences and chaired the “Contemporary Peninsular Cultural Studies” table at the Midwest Modern Language Conference in Detroit, Michigan. Dr. Divine’s research proposal to study authors and social media in Spain was funded by the school of Languages, Cultures and World Affairs and the collegewide “starter grant” program. This summer, Dr. Divine will travel to Spain and interview several authors about how they use Facebook, Twitter, and Instagram to interact with their readers and create dialogue around issues of social justice. Dr. Divine remained active with the Spanish Club, helping to coordinate movie nights, Tertulia, and the new “Café y galletitas” coffee hour.

Dr. Carmen Grace

Dr. Grace’s article entitled “Exequias reales en la Contrarrreforma: doctrina católica y Barroco en el sermón funeral de fray Alonso de Cabrera (1549?-1598) por la muerte de Felipe II,” was published in the *Bulletin of Spanish Studies*. She submitted another article for publication entitled “El púlpito barroco: devoción espectacular” in the *Bulletin of Hispanic Studies*. Dr. Grace’s recent research project examines the introduction of sophisticated theatrical elements in preachers’ performances in seventeenth-century Spain. The outcome of this research will be presented at the International Conference XXXV Congreso Internacional de ALDEEU in Segovia, Spain in July 2015.

Dr. Elizabeth Martinez-Gibson

In fall 2014, Dr. Martinez-Gibson published her article “Linguistic Landscape: English in Spain’s Store Fronts” in the *Southern Journal of Linguistics*. In addition, her more recent work with Spanish in South Carolina has been accepted for publication in the *Journal of Language Contact*. This project was one she began during her spring 2014 sabbatical. She is currently expanding on this research and presented her finding March 27, 2015 at the 25th Conference on Spanish in the United States and 10th Spanish in Contact with Other Languages in New York City. In April 2015, she will attend the International Medical Interpreting Association Conference and participate in a workshop on Medical Terminology in Washington, DC.

Dr. Martinez-Gibson loves keeping up via Facebook with her students who have graduated. While in New York City for her conference, she met up with Courtney Johnson, one of our Spanish alumni, who works for AFS. She invited Courtney to an exciting panel debate on “La norma del español en los Estados Unidos” at the Instituto de Cervantes. In addition, she attended a stand-up comedy show at the Q.E.D. in Astoria, Queens led by Lauren Hope Krass, a former student in her SPAN 275 class whom she convinced to do the Trujillo Summer Abroad program. In April, her plan is to meet up with alumna Jocelyn Moratzka in Washington, DC.
**Dr. Silvia Rodríguez Sabater**

Silvia Rodriguez Sabater was on sabbatical during Fall 2014 working on a project examining cultural diversity in textbook materials. She attended and presented at two conferences: Digital Literacies in and Beyond the L2 Classroom: A Hybrid Symposium on Research and Practice, organized by the University of Arizona, and the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). She attended several webinars on language assessment and the application of technology to language teaching. She taught SPAN 400 Service Learning: Hispanics in the US as a full online course in Spring 2015 for the second time while also serving as a Distance Education mentor to faculty members taking the Distance Education Readiness Training Course. She has been involved in graduate education, teaching the Applied Linguistics course for the M.Ed. in Languages and Language Education, and serving as a panel member for several M.Ed. candidates’ teaching portfolios. In addition to her service activities, Rodriguez Sabater has been a journal reviewer for *Critical Inquiry in Language Studies*, as well as a textbook reviewer. Recently, with Mary Ann Blitt, she has started a new teaching discussion series at the College called Innovations and Challenges in Second Language Teaching.

**Dr. Joseph Weyers**

Dr. Joseph Weyers’s area of research and expertise is Forms of Address in Spanish. For many years, he has been focused on the interesting use of *tú* and *vos* in Uruguayan speech, and has published numerous studies on his findings. The two most recent are “The tuteo of Rocha, Uruguay: A study of pride and language maintenance” (2014, Hispania 97) and “The tuteo of Rocha, Uruguay: Is it as stable as it seems?”, which is forthcoming in the *Proceedings of the 7th International Workshop on Spanish Sociolinguistics* (John Benjamins, 2015).

Dr. Weyers is now turning his attention to a similar linguistic situation of *tú* and *vos* in competition that exists in Medellin, Colombia. To that end, his first study, “Making the case for increased prestige of the vernacular: Medellin’s voseo” will be included in the forthcoming book *Forms of Address in the Spanish-Speaking World* (John Benjamins, 2015). He will travel to Colombia this summer to continue his research there.

During the Spring 2015 semester, Dr. Weyers offered an interdisciplinary seminar in the Honors College called Postcards from Mexico. While he has taught that course previously, for the first time this year Postcards included a required Spring Break travel component. Dr. Weyers and his eight students spent a week in Mexico City, exploring all that that great city has to offer.
Dr. Carl Wise

Dr. Carl Wise spent part of July 2014 at Oxford University, England participating in a Digital Humanities conference and summer school. He also published two articles this year from his research on early modern Spanish theater: “América desencuadernada por Lope de Vega: Texto y escritura en El nuevo mundo descubierto por Cristóbal Colón in Bulletin of Hispanic Studies, and “Playing the Crowd: Interpretive History and Audience Participation in Lope de Vega’s La inocente sangre in Hispanófila.

EXCEL AWARDS

10th Annual ExCEL Awards Honor Faculty, Staff and Student from Hispanic Studies

The Excellence in Collegiate Education and Leadership (ExCEL) Awards honored more than 30 students, staff, faculty and community members at the Sottile Theater on March 26, 2015 for their commitment to creating a campus environment that promotes diversity and excellence. The recipients were selected from more than 126 nominations.

Three award recipients from Hispanic Studies were honored for their work: The President Alex Sanders Outstanding Public Service Award went to Professor Devon Hanahan; The Unsung Champion Award to staff member Laura Moses; and the Outstanding Student of the Year in the School of Languages, Cultures, and World Affairs to Lorena Gonzales-Marrero. Congratulations to all!
LCWA Dean's Excellence Award for Research

Dr. Raúl Carrillo-Arciniega received the 2015 LCWA Dean's Excellence Award for research. Congratulations!

Global Scholars

Dr. Carmen Grace and Laura Moses from Hispanic Studies received their Global Scholars medals and certificates.
Dr. Del Mastro Named “Full Member” of the North Academy of the Spanish Language

Professor Mark P. Del Mastro has been named *miembro numerario* / full member of the North American Academy of the Spanish Language. Dr. Del Mastro is among 13 new members confirmed in March 2015 for contributions that have helped promote Spanish language and Hispanic culture in the U.S., and he is the only person in the State of South Carolina with this distinction.

Dr. Mark P. Del Mastro was also featured in the “Member Spotlights” section of the national website of the American Association of Teachers of Spanish & Portuguese.

The College of Charleston

A SUPERIOR PUBLIC UNIVERSITY WITH PERSONALITY TO SPARE

The College of Charleston is a nationally recognized, public liberal arts and sciences university located in the heart of historic Charleston, South Carolina. Founded in 1770, the College is among the nation’s top universities for quality education, student life and affordability. The College offers a distinctive combination of a beautiful and historic campus, modern facilities and cutting-edge programs.
BOOK PUBLICATIONS

Dr. Raúl Carrillo-Arciniega’s books

Professor Raúl Carrillo-Arciniega’s book *De héroes y sufrimientos: La condición (melo)dramática de ser mexicano*, and *La mitografía del poeta: filosofía de la sensación poética* have been published by Juan de la Cuesta Hispanic Monographs and Ediciones Eón respectively.

FACULTY LECTURES

Please join us for the second annual session of the Hispanic Studies Distinguished Lecture Series

Thursday, October 9, 2014
3:30 – 4:30 pm

Dr. Gerardo Piña-Rosales

Professor, The City University of New York (Bronx and Baruch Campus)
Fellow, Academia Norteamericana de la Lengua Española (North American Academy of the Spanish Language)
Corresponding Member of the Royal Spanish Academy


Wells Fargo Auditorium
5 Liberty Street, Beatty Center 115
College of Charleston

Free and open to the public - Lecture will be in English

For more info, please contact: Mark P. De La Mora, Professor and Chair, Hispanic Studies
843.953.6708; delamora@cofc.edu; spanish@cofc.edu

Please join us for a Linguistics Lecture

Dr. John Lipski

Lidice Endowed Professor of Spanish and Linguistics, The Pennsylvania State University

“Spanish in the United States: Language Mixing as Hybrid Vigor”

Wednesday, February 18, 2015
4:30 – 5:30 pm

Wells Fargo Auditorium
5 Liberty Street, Beatty Center 115
College of Charleston

Free and open to the public - Lecture will be in English

For more information, please contact:
Rebecca Geissle, Associate Professor, Hispanic Studies
843.953.6708; rgeissle@cofc.edu; spanish@cofc.edu

Presented by the College’s Linguistics Program

With support from the School of Languages, Cultures, and World Affairs
FACULTY LECTURES

Please join us for a Linguistics Discussion Series: Sabbatical Talk

Silvia Rodriguez Sabater
College of Charleston, Department of Hispanic Studies

“Beyond Mexico and Spain: Cultural Diversity in Spanish College Textbooks”
Thursday, March 19, 2015
3:30 pm
Maybank 110, College of Charleston
Free and open to the public - Lecture will be in English

For more information, please contact:
Carol Train, Director
Linguistics Minor Program
643-755-6945
mats6@cofc.edu
https://linguistics.cofc.edu/colloquium.php

The Nu Zeta Chapter of Sigma Delta Pi
National Collegiate Hispanic Honor Society
present in
Sigma Delta Pi Lecture Series

Dr. Antonio J. Aiello, Adjunct Professor
Department of Hispanic Studies, College of Charleston

“An Approach to the Latin American Postmodern Literature: Causes, Features and Literary Implications”
Thursday, March 26, 2015
5:30 pm
Robert Scott Small Building, Room 252
This lecture refers to the most recent age and its aesthetic: the postmodernism and the postmodernity, analyzing its causes, features and literary implications. Selected authors of Latin American literature will be recommended to familiarize the audience with the postmodern narrative analysis. The causes and features analyzed from this aesthetic and literary period have been noted by leading theorists from science and literature and their theories are reflected in the strategies and mechanisms of Latin American narrations.

Free and open to the public - Lecture will be in Spanish

For more information, please contact:
Mark B. Del Carmen, Chair, Hispanic Studies
643-755-6988
admissions@cofc.edu
spanish.cofc.edu

Please join us for a Spanish Linguistics Talk

Donny Vigil
Assistant Professor of Spanish
Department of Modern and Classical Languages
University of St. Thomas

“El español de Nuevo México: Una variedad en peligro de extinción”
Wednesday, April 1, 2015
5:00 pm
Bell 308, College of Charleston
Free and open to the public - Lecture will be in Spanish

For more information, please contact:
Dr. Richard Folta de Paez
Department of Hispanic Studies
643-755-6955
rodriguez@cofc.edu

Please join us for the inaugural lecture in the Hispanic Studies Teaching Discussion Series

Innovations and Challenges in Second Language Teaching

Mary Ann Blitt
College of Charleston, Department of Hispanic Studies

“Moving Up: Developing Oral Proficiency”
Tuesday, April 7, 2015
4:00 pm
J.C. Long, 336, 9 Liberty Street, College of Charleston

The ACTFL Proficiency Guidelines provide descriptions of what language learners should be able to do at each level. When planning our classes, what role do they play? In order for students to increase their proficiency, they must have the opportunity to develop the necessary skills. This hands-on presentation will provide instruction with a variety of activities that can be used in the classroom to help increase students’ oral proficiency.

Free and open to the public - Lecture will be in English

Teaching Discussion Series Organizer
Hispanic Studies Committee
hstud@cofc.edu
643-755-6482
instructor@cofc.edu
913-4300

HISPANNEWS - The College of Charleston
Spring 2015 - 22
**HispaNews interviewed Dr. Gerardo Piña Rosales, Professor at The City University of New York, and President of the Academia Norteamericana de la Lengua Española.**

HispaNews: In your opinion what is the future of the Spanish language in the US?

Dr. Piña Rosales: The future of the Spanish language in the US will depend on the growth of the middle class. It is essential for new generations of Hispanics to understand that the Spanish language is universal, with a long history and a long cultural tradition. Spanish in the United States will be one variant of the language that more than 400 million people in the world speak. However, there are people—many of them professors of Spanish themselves—that think that the United States is a cemetery for new languages and that Spanish will eventually disappear or be irrelevant in this country. I think that is a preposterous idea. It seems to me that these individuals do not see or want to see the reality: that the Spanish language is not a foreign language in this country!

HispaNews: What is the role that the Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE) has to play in the promotion of the Spanish language in the US?

Dr. Piña Rosales: Its mission is to study, develop and execute the normative rules of the Spanish language of the United States; to preserve the use of the Spanish language by establishing, disseminating and promoting the criteria of proper and correct usage through norms that justify and clarify that use; and to assure that the Spanish used by all Hispanic Americans serves as the foundation for strengthening true bilingualism that can enrich the culture of the United States.

Thanks to a group of diligent and assiduous individuals, ANLE has managed to achieve many of the goals we have set for ourselves since 2008. We have signed cooperative agreements with major cultural institutions and established a publishing house (Ediciones ANLE).
In addition, we have created the ANLE Journal, a newsletter and the Octavio Paz Bulletin. We participate in all projects of the Royal Spanish Academy and the Association of Academies of the Spanish language.

HispaNews: In your recent book, you present a few pieces of advice to Spanish speakers in the US so that they speak ‘well’. Can you give us an example of a couple of these directions? What do speakers of US Spanish need to do to better their language?

Dr. Piña Rosales: Our two little books Hablando bien se entiende la gente I and II, written in simple, accessible language and with a sense of humor, has been pleasantly welcomed by the public in general, according to numerous testimonies that have appeared in the media. Most of the recommendations we give in these books are related to false cognates. One example: “Many people tell us that they will figurar (from the English to figure out) the distance between two points. If since time immemorial we have been using the word ‘calcular,’ why disfigure the accurate verb?”

HispaNews: What is the role that Spanish departments in US colleges, like the Department of Hispanic Studies at the College of Charleston, have in the future of Spanish in this country?

Dr. Piña Rosales: I think that the work done by departments of Spanish at the universities in the United States is extremely important. These departments will give us the future teachers of Spanish in this country. In addition, these departments are essential to encourage students whose first language is English to know and appreciate the Spanish language and Hispanic cultures. I will take the opportunity to recommend one or two courses for the so-called heritage speakers.

HispaNews: How was your recent visit to the College of Charleston? Could you please tell us what you enjoyed the most about your visit?

Dr. Piña Rosales: Thanks to Professor Mark Del Mastro, I had the opportunity to visit the College of Charleston last October. It was my first visit (and hopefully not the last). I had the opportunity to give several talks to students of Spanish, many of them majoring in Hispanic Studies. I was pleasantly surprised to see the interest of these young people in the Spanish language and Hispanic cultures. Their questions were always thoughtful and incisive. I also had the privilege of meeting several of the professors in the Department. At the College of Charleston I found a wonderful atmosphere of fraternity among its professors. The Department of Hispanic Studies at the College of Charleston can serve as a model for other Spanish departments in this country.

HispaNews: Thank you!
CLUBS AND ACTIVITIES

PORTUGUESE PROGRAM AND PORTUGUESE CLUB

Fall 2014 and Spring 2015 were very busy semesters for the Portuguese Program and the Portuguese Club. In September there was a Brazilian Night with a delicious Feijoada. Every other Friday, students gathered in the Stern Center Gardens for Bate-Papo, the Portuguese Conversation Table. This was a great opportunity to get involved with the Portuguese-speaking community, and to learn about current and future events. In November, there was a lecture with Felipe Rodrigues from Dartmouth College: “Afro-Brazilian experiences through the lenses of a Candomblé Priestess.” Later that month, the club gathered on Glebe Street for a cooking lesson. In addition to all these activities, they got together for monthly meetings.

November 12, 2014 | 4:30pm, JC Long 402b

“Afro-Brazilian Experiences through the Lenses of a Candomblé Priestess”

By

Felipe Rodrigues

CAPES–Fulbright Fellow at Dartmouth College / Universidade do Estado do Rio de Janeiro

Talk will be in English

Presented by: Portuguese Program, Department of Hispanic Studies, Portuguese Club and LCWA
Spring started with four sessions of Capoeira lessons. Capoeira is a Brazilian art form that combines martial arts, music and flowing movements. There was a lecture, “The history of drugs in Latin America: From hallucinogens to marijuana/maconha,” by John Chasteen, University of Chapel Hill, NC. Professor Chasteen spoke about his ongoing research project, particularly concentrating on indigenous hallucinogens and marijuana /maconha in Mexico and Brazil. A musical event of Latin/American Folk Fusion was presented by John Chasteen and Carmen Chasteen. Their music is an eclectic mix of North and South American folk styles. Another great event was a Capoeira Celebration at the Charleston Museum. Film Night featured the movie “O homem do Futuro,” directed by Claudio Torres, followed by a class discussion.
In April, members of the community had a chance to enjoy an unforgettable Bossa Nova concert featuring renowned musician Kay Lyra, daughter of Carlos Lyra, one of the fathers of Bossa Nova. During the LCWA World Cultures Fair the club displayed a beautiful table, and as a celebration of the end of the academic year, students enjoyed a picnic at the Stern Center Gardens, another great opportunity to speak in Portuguese!

There were other events related to Portuguese and the Portuguese Club, but not organized by them: a lecture with the Consul of Brazil in Atlanta, Dr. Hermano Telles Ribeiro, a concert in the Simons Center with Matuto Forró, and a second lecture, “Between Nostalgia and Apocalypse: Popular Music and the Staging of Brazil,” by Daniel Sharp from Tulane University, which dealt with vocal performance of regional and cosmopolitan identities and the grain of the voice in northeastern Brazil.
In the fall, the Hispanic/Latino Club served dulce de leche and sopes, a Colombian dish, prepared by Francis (Lolo) Naranjo and Kim Palomo, the current and former presidents, at the annual MUSC/CofC/Citadel/CSU World Culture Fair, held this year at MUSC. Club members also organized a fundraising event, selling chifles, and alfajores; coordinated salsa, bachata, merengue and reggaeton dancing at Southend Brewery; and attended the Latin American Festival at Wannamaker County Park.

In December, Jorge Jaramillo, the treasurer of the Club, who is also a Spanish minor, won the Círculo Hispanoamericano Scholarship for his service to the Hispanic community. This is a scholarship rotating between local institutions of higher education (Trident Tech, MUSC, Charleston Southern University and the Charleston School of Law).

In the spring, the Club invited students to take part in another college night at Southend Brewery and participated in the LCWA World Cultures Fair, offering Mexican sweet bread. Kat Roach, the vice-president, publicized the Club, while Club president and salsa aficionada Lolo and her dance partner entered the talent show. After demonstrating the dance, the couple invited the public to join them and taught them the basic steps.
The Spanish Club started off the 2014-15 school year in style by hosting its popular Tertulias at Mynt, where Spanish students, professors, and members of the Charleston community gathered to chat in Spanish. For Halloween, the club hosted a special screening of J.A. Bayona’s frightening Spanish film, El orfanato. In the spring, club members teamed up with the Department of Hispanic Studies to host “Café y galletitas,” an informal coffee social for Spanish students and professors. The club also turned out at the LCWA World Cultures Fair and treated guests to a sampling of traditional Spanish cuisine, including tortilla española and paella. The Spanish Club president, Devon Meneeley, was honored by the College of Charleston with a Cistern Award for her dedication and hard work organizing the club events. Officers: Devon Meneeley, President; Henry Mullin, Vice President.
SPANISH CLUB

¡Tertulia!

social gathering

Come practice your Spanish, enjoy a fun atmosphere, some great company & half-off everything!

Location: Mynt, 135 Calhoun Street

Spring 2015 Schedule:

Every other Friday from 4:30-7pm.
Yes, Mynt opens half an hour early... just for us!

January 23
February 6
February 20
March 13
March 27
April 10
April 24

Department of Hispanic Studies Presents...

©Cola Spanish

facebook.com/ColaSpanish
The College of Charleston's national-award-winning Nu Zeta Chapter of Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society, enjoyed another energetic year in 2014-15 with inductions of new members in ceremonies held in November and April, its co-sponsoring of the 10th annual S.C. Spanish Teacher of the Year program, and its Noche de Poesía and Sigma Delta Pi Faculty Lecture Series, both held in April. Student chapter officers Adriana Bonasorte, President; Lisa Dealmeida and Olivia Ghiz, Co-Vice Presidents, led the chapter by organizing and directing its various events. As a result of its outstanding activities, the Nu Zeta Chapter was awarded the national "Honor Chapter" distinction in the summer of 2014 for the fourth consecutive year. Drs. Carmen Grace and Mark Del Mastro serve as co-faculty advisers.
New Sigma Delta Pi Members
Dr. John Lipski, Edwin Erle Sparks Professor of Spanish and Linguistics (The Pennsylvania State University) gave a guest lecture at the College of Charleston on languages and language contact in the US entitled ‘Spanish in the United States: Language mixing as hybrid vigor’.

Dr. Lipski was also awarded with the highest honor conferred by Sigma Delta Pi, the Order of Don Quijote, which recognizes exceptional and meritorious service in the fields of Hispanic scholarship, the teaching of Spanish, and the promotion of good relations between English-speaking countries and those of Spanish speech.
HONOR CORDS CEREMONY
Awards Ceremony for the S.C. Spanish Teacher

The College of Charleston's and The Citadel's chapters of Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society, were proud to announce the winner of their 10th annual South Carolina Spanish Teacher of the Year Award for 2014:
Ashleigh Berrian of Meadow Glen Middle School (Lexington)
Congratulations also to the other finalists:
Adriana Alvarez of A.C. Flora High School (Columbia)
Jessica Fuentes of Dutchman Creek Middle School (Rock Hill)
The recipients of the 2015 School of Languages, Cultures and World Affairs:

Portuguese Award: Lorena Gonzales-Marrero
Most Accomplished Major: Brian Malone
Outstanding Major: Emily Davidson
Distinguished Majors: Mary Babrowicz, Lauren Black, Adriana Bonasorte, Emily Davidson, Brian Malone, Rachel May
Graeser Memorial Award: Brian Malone
Once again, the residents of the Casa Hispana have been very active and enjoyed several activities during the Fall of 2014, and Spring of 2015. In Fall and Spring they met for dinner at Santi’s, an excellent Mexican restaurant in downtown Charleston. Many of them attended tertulia meetings in Mynt where they enjoyed conversing in Spanish in a casual atmosphere with other students, professors, and members of the community.

As a group they collaborated with each other while organizing study sessions in the living room of the Casa. In the Spring of 2015, they had their own table during the World Cultures Fair to promote the Casa. They had the pleasure of inviting the new Dean of the School of Languages, Cultures, and World Affairs, Dr. Antonio Tillis, for a visit to meet the residents and visit the Casa inside. During the Spring of 2015, they attended several lectures on different Latin American issues. They also collaborated with the Hispanic Latino Club for a movie night. The Casa keeps thriving!
On Thursday, March 26, 2015 the Charleston community was able to sample dozens of cultures from around the world without leaving the College of Charleston campus. The annual World Cultures Fair, hosted by the School of Languages, Cultures, and World Affairs.

The fair’s aim is to bring various cultures and traditions from around the world to the Charleston community. Professor Daniel Delgado Díaz, fair organizer, encouraged the community to “Visit the fair to enjoy international food and music and learn more about the School of Languages, Cultures, and World Affairs at the College of Charleston.”

Now in its seventh year, the event showcased international cultures with over 30 tables displaying crafts, foods and information about student clubs and international programs at the College. Attendees were entertained by student, faculty, and community musicians and performers. Featured was capoeira, belly dance, Chinese lion dance, acro-yoga, songs, and much more. Additionally, students, faculty and staff entered the international food contest with faculty judges for the best item in appetizer, entrée and dessert.
Ten students participated in SPAN 400 Service Learning: Hispanics in the US in Spring 2015 taught by Silvia Rodriguez Sabater. An important component of the course is serving a minimum of 45 hours on location in a variety of educational, medical or legal sites to learn firsthand about recently arrived Latinos in the Lowcountry. Specifically, Ashley McDonald and Leah Theoharidis served in the ABRAZOS Program, Joanne Johnson at Our Lady of Mercy Community Outreach, Aubrey Marini and Melody Turner at Midland Park Elementary School, Stephanie Dove at Angel Oak Elementary School, Mary Frances Babrowicz at Barrier Island Free Medical Clinic, Manuela Chaverra at Pinehurst Elementary School, E.R. Hille and Matthew Ellis at Catholic Charities Office of Immigration Services, and Leah Theoharidis also served at Fort Dorchester Elementary School.
STAY IN TOUCH – UPDATE CLASS NOTES

We would like to know what you have been up to lately!

Tell us about your new job, promotion, move to a new city, marriage, addition(s) to the family, special honors received, or anything else you wish to share, join our Facebook group CofCALumniHispanicStudies and share your story with us!

HispaNews is produced as a service to alumni and friends of the Department of Hispanic Studies. Contact us: HispaNews@cofc.edu

GIVE TO THE DEPARTMENT OF HISPANIC STUDIES

Yes! I would like to make a donation to the Department of Hispanic Studies in the amount of:

_____ $200 _____ $100 _____ $50 _____ $25 _____ Other

Your contribution enables us to continue with our many endeavors to enrich our students’ experiences and programs.

Name: ________________________________________________________________
Address: ______________________________________________________________
City: ______________________________ State _________ Zip__________________
Class of: ___________________________ E-mail: _____________________________

All contributions are tax deductible. Please make your check out to the “College of Charleston Foundation” and request that your funds go to the “Department of Hispanic Studies Account.” Mail to: Chair, Hispanic Studies, College of Charleston, 66 George Street, Charleston, SC 29424-0001.

¡Muchísimas gracias por su generosidad y apoyo!
Muito obrigado por sua generosidade e apoio